

ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΕΝΟΣ ΗΓΕΜΟΝΟΣ

Η ΠΑΡΑΔΟΞΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΓΚΙΚΑ

‘Ο «τζιερτζής» τής Σταμπούλ και ή μυστηριώδης άράπισσα. «Πνεμόνι για τις γάτες !...». Πώς έπραξε ένς ξεπεσμένος Μέγας Βεζύρης. ‘Η κουζίνα τής χαλάικας. ‘Ενας συγχινητικός έρκας. ‘Όταν γυρνά ό τροχός τής Μοίρας. ‘Ενα αξιοσημείωτο γεγονός στά 1658, στό Βυζάντιον. ‘Ιππόδρομο. ‘Ο Γεώργιος Γκίκας, ήγεμόν τής Βλαχίας, «‘Αξιος ! ‘Αξιος !...» κλπ. κλπ.

‘Ενα άπό τά περίεργα επαγγέλματα, πού συνεχίζεται ακόμη στην Κωνσταντινούπολι, είναι και τό του τζιερτζή, δηλαδή του πλανοδίου πωλητού πνεμονιοῦ για τις γάτες ή και για τους ανθρώπους—καμιά φορά... Οί τζιερτζήδες, πού είναι ως επί τό πλείστον ‘Αλβανοί, είναι πολλοί, όλόκληρη συντεχνία !

Οί τζιερτζήδες πωλούν πολλές φορές και βωδινό σηκότι, τροφή οικόνομηκή για τις φτωχές οικογένειες τής Πόλης, πού ξέρουν νά τό μαγειρεύουν με όσους τρόπους γνωρίζει ή ημισμένη πολιτική μαγειρική.

‘Ενας τέτοιος ‘Αλβανός τζιερτζής, νέος, ψηλός, περνούσε κάθε πρωί άπό τή φτωχικότερη τουρκική συνοικία τής Σταμπούλ διαλαλώντας πνεμονία για τις γάτες και σηκότια για τους ανθρώπους.

Γιά νά μη όμως στη λαϊκή αυτή συνοικία, έπρεπε νά περάση μπροστά άπό ένα μεγάλο μέγαρο. ‘Η πόρτα του μεγάρου αυτού άνοιγε ταχτικά και μιά μαυρή σκλάβια (χαλάικα) του έκανε με τό χέρι νόημα νά σταματήσει, και με λίγους παράδες άγόραζε σηκότι βωδινό.

Τό πράγμα αυτό είχε κάνει έξαιρετική εντύπωση στον ‘Αλβανό. Μιά μέρα λοιπόν, μη μπορώντας νά βαστάξη πιά ρώτιση, τάχα με άδιαφορία :

— Τίνος είναι αυτό τό κονάκι ;
— Δέν τό ξέρεις ; άπήντησε ή άράπισσα. Είναι του Μεχμέτ Κιοπροουλή, πού ήταν άλλοτε Βεζύρης.

— Μπα ! Και δε μου λές, έτσι νά ζήσης χίλια χρόνια, για ποιόν τ’ άγοράζεις τό σηκότι κάθε μέρα ;

‘Η χαλάικα ήταν λιγάκι φλύαρη και δέν έδυσκολεύτηκε νά βγάλη στό φως τά μυστικά του σπιτιού. Πρόηγμα άπάντησε :

— Για ποιόν τ’ άγοράζω ; Για τόν άφέντη μου τό Βεζύρη. ‘Ο άφέντης μου, τόσα χρόνια τώρα, είναι χωρίς θέση και πολύ φτωχός. Δέ μπορεί λοιπόν ν’ άγοράζη κρέας, κι έτσι οικονομώμαστε με τό σηκότι... Τι νά γείνη ; Κισμέτ εντί !

‘Ο τζιερτζής πού, είχε καλή καρδιά, συγχιήθηξε.

— Γιατί ! Γιατί ! (Κοίμα ! Κοίμα !) έμουχμούρισε, σκέφθηκε λιγάκι και ειπε : «‘Ακουσε, χαλάικα, πού λυπάμαι, ξέρεις, πού ένας τόσο μεγάλος άφέντης κατάντησε νά τρώη κάθε μέρα αυτό τό βαρυστόμαχο φαί... Αύριο θά σου φέρω ένα μπουτι άρνίσιο, νά τό μαγειρέψης όπως ξέρεις καλύτερα, και νά τό βάλης στό τραπέζι... Νά κ’ ένα γρόσι ν’ άγοράσης και λίγη φραντζόλα ! ‘Ετσι νά συχωρεθούν τά πεθαμένα σου !

Τήν άλλη μέρα ό κατοχυρισμένος Βεζύρης βλέπει στό τραπέζι του, ένα μπουτι ψημένο και παραγεμισμένο με σκορδάκια, όρεχτικώτατο πράγμα. ‘Ερώτησε τή σκλάβια του πώς έγινε τό θαύμα αυτό, άλλ’ έκείνη έχαμογέλασε μυστηριωδώς και του άπήντησε με μιά άράπικη παροιμία πού άπάνω—κάτω έλεγε ότι ό ‘Αλλάχ τό έστειλε στον πιστό του δοῦλο». ‘Ο Μεχμέτ Κιοπροουλής δέν θέλησε νά ρωτήσει περισσότερα και ξεκοκάλισε τό νόστιμο ψητό.

Τήν άλλη μέρα πάλι βρίσκει στό τραπέζι του μιάν άπλάδια γεμάτη ντομάδες αύγολέμονο ! Σαστισμένος τότε ρωτάει πάλι τήν άράπισσά του :

— Χαλάικα, τι είναι τούτο ; !
— Ντομάδες, άφέντη, άπαντά ή κουτοπόνηρη, δέν τους βλέπεις ;

— Ναι, αλλά πού τους βρήκες ;
— ‘Ο ‘Αλλάχ τους έστειλε...

Τήν τρίτη μέρα τό θαύμα του τραπεζιού ήταν μιά κόττα άτζεμ πιλάφι. Τότε ό πρώην Βεζύρης έπιασε τή σκλάβια του άπό τό μπράτσο και τήν άνάγκασε νά του φανερώση τήν άλήθεια.

— Αυτόν τόν άνθρωπο θέλω νά τόν ιδώ ! Γιά με θαυμασμό ό Κιοπροουλής. Αύριο πού θά περάση, νά μου τόν φέρης άπάνω !

Τήν άλλη μέρα ό ‘Αλβανός τζιερτζής, οδηγούμενος άπό τήν άράπισσα, έλαρουνιαζότανε στον πρώην Βεζύρη. Μπήκε με πολύ σεβασμό, έκανε πρώτα πολλούς τεμενάδες, έπειτα έσταύρωσε τά χέρια στό στήθος, κατά τό έθιμο, και περίμενε νά του άπευθινή τό λόγο ό Κιοπροουλής.

— Και τι έλιπίες άπό μένα, ‘Αρβανίτη, και κάνεις αυτή τή θυσία, πού για σένα είναι τόσο μεγάλη ;

— Πολυχρονεμένη μου άφέντη, τίποτα για τήν ώρα. ‘Ο Θεός είναι μεγάλος και βέβαια δέν θ’ άφηση ένα τόσο καλό άνθρωπο νά βασανίζεται έτσι... ‘Ελπίζω νά γείνης πάλι Βεζύρης, και τότε, άν θέλη ή άφεντιά σου, μου κάνεις και μένα του φτωχού μιά χάρι.

— Και τι χάρι θά ήθελες νά σου κάνω τότε, ‘Αρβανίτη ;

— Μικρά πράματα, άφέντη μου. ‘Όταν γείνης, με τή βοήθεια του Θεού, πάλι Βεζύρης, έμένα νά με κάνης ήγεμόνα τής Βλαχίας.

— Σου όρχίζομαι, ‘Αρβανίτη, στό Μωάμεθ και στό σπαθί του Σουλτάνου δτι, άν μιά μέρα ξαναγείνω Μέγας Βεζύρης, θά γείνης και σύ, δίχως άλλο ‘Ηγεμόν τής Βλαχίας !

‘Ελεϊτα τόν εκάθησε κοντά του και μίλησαν σαν άδελφικοί φίλοι. ‘Η χάρι του Μεχμέτ Κιοπροουλή έδιπλασιασθηκε όταν έμαθε ότι ό λαϊκός αυτός φίλος του, Γεώργιος Γκίκας τ’ όνομά του, ήταν άπό τό ίδιο χωριό τής ‘Αλβανίας στο οποίο είχε γεννηθεί κι αυτός, άπό τό Κιοπροού. ‘Ο Γκίκας ήταν χριστιανός, άλλ’ αυτό δέν εμπόδιζε καθόλου τή φιλία του πρώην Βεζύρη και του γυρολόγου πωλητού πνεμονιων...

Πέρασαν αρκετά χρόνια. ‘Ο άγαθός τζιερτζής εξακολουθούσε νά τροφοδοτῆ τό φίλο του ‘Αχμέτ, όταν έξαφνα, στα 1658, μετά τήν ενθρόνιση νέου Σουλτάνου, έγινε κυβερνητική μεταβολή και άρχισε νά ψιθυρίζεται τό όνομα του ‘Αχμέτ Κιοπροουλή ως πιθανού πρωθυπουργού. ‘Ο Γκίκας, πού τ’ άκουσε, έτρεξε άμέσως, γεμάτος χαρά στο φίλο του.

— Πασσά μου, του λέει, μεθαύριο γίνεσαι Βεζύρης. Θά σου χροισιοθούν λεπτά. Πάρε αυτά κά χίλια γρόσια νά μοιράσης τά δώρα σου και νάχης για τις άλλες πρώτες άνάγκες σου.
— Εύχαριστώ, ουστά (μάστορα), δέν θά σέ ξεχάσω.

Πραγματικώς, ύστερ’ άπό λίγες μέρες ό νέος Σουλτάνος τόν διορίζει Μεγάλο Βεζύρη του. ‘Ο ‘Αχμέτ, μετά μιά βδομάδα, συγκαλεί ύπουργικό συμβούλιο και προβαίνει σέ δηλώσεις.

— Πασσάδες μου, όταν ήλουν τόσα χρόνια μακρά άπό τήν έξουσία, φοβίστηκε στον Προφήτη και στο σπαθί του σεβατού μας Κυρίου, του Σουλτάνου, δτι άν ποτέ ξαναγείνω Βεζύρης θά διορίσω ‘Ηγεμόνα τής Βλαχίας ένα ‘Αλβανό τζιερτζή, ό ό τοιος στάθηκε εύεργέτης μου στον καιρό τής δυστυχίας. Τώρα τι θά γείνη ; Στη σοφία σας και στην πείρα σας άναθέτω νά με άπαλλάξετε άπό τόν ιερό μου όρκο και τήν ύπόσχεσι πού έδωσα.
— ‘Ω, μύ αυτό είναι άδύνατο, Βεβύρη !

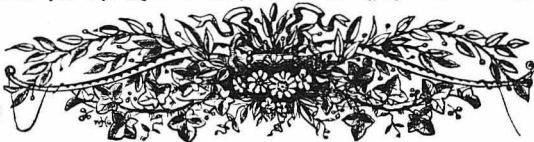
Συζητείται ή ύπόθεσις και τέλος άποφασίζεται νά διορισθῆ μὲν ήγεμόν τής Βλαχίας ό τζιερτζής Γεώργιος Γκίκας, όλοι όμως έλπίζανε νά μεταωποθῆ ό διορισμός αυτός, χωρίς σ’ ένα περίεργο έθιμο πού επικρατούσε τότε.

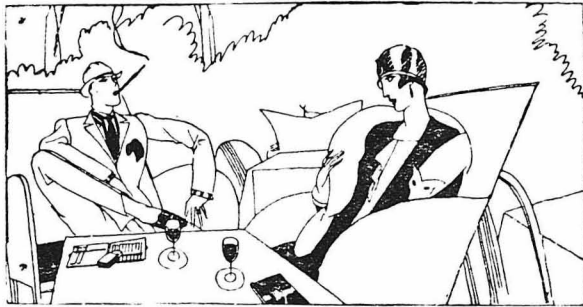
Στό ‘Ατ—Μεινάν (τόν ιστοικό άπό τούς Βυζαντινούς χρόνους ‘Ιππόδρομο) βρισκότανε μιά πέτρα πού ό Τούρκος τήν ονόμαζε με πινέκ—τασι, δηλαδή «πέτρα τής ιππασίας». ‘Επάνω σε αυτή ανεβαίνοντας ό μέλλων ήγεμόν τής Βλαχίας, πατούσε τή σκάλα του λευκού άλόγου του κ’ εκβαλλίκευε, ενώ ό λαός χειροκροτούσε κ’ έφώναζε : «Λαϊκ ! Λαϊκ !» δηλαδή «‘Αξιος ! ‘Αξιος !». ‘Επειτα έρριγχαν στους όμους του τό ήγεμονικό κειφάνι (μανδύαν) και ή τελετή έτελειώμε με παρέλασι τής ήγεμονικής του φρουράς. ‘Αν όμως, για όποιοδήποτε λόγο, ό λαός έκραζε : «Λαϊκός ! Λαϊκός !» <‘Ανάξιος ! ‘Ανάξιος !» δέν του έδιναν τό καφτάνι και δέ γινότανε ‘Ηγεμόν.

Στήν περιστασι λοιπόν αυτή οι Σουλτανικοί ύπουργοί, άφου άπεφασισαν τό διορισμό του Γκίκας, ήλπιζαν ότι ό λαός θά έφώναζε «‘Ανάξιος», και τότε ό Βεζύρης θ’ απηλλάσσεται με τρόπο άπό τήν ύποχρέωσι του κι έτσι δέν θ’ άνέβαινε σέ ‘Ηγεμονικό θρόνο άνθρωπος πού όλη ή Σταμπούλ τόν ήξερε ότι ές χύδης πουλούσε πνεμονία για τις γάτες !... Για νά πετύχη μάλιστα άσφαλότερα τό σχέδιό τους τούτο, διάταξαν τόν ιπποκόμο νά έξη χαλαρό τόν ζωστήρα του άλόγου, ώστε άνα ό τζιερτζής πατήσει τή σκάλα ν’ άνταποδογυρισθῆ με όλη τή σέλλα, νά μη μπορεί νά κρατηθῆ επάνω και τότε, δίχως άλλο, ό λαός, άγανακτώντας για τήν άδειότητα του τζιερτζή, θά έφώναζε : «‘Ανάξιος ! ‘Ανάξιος !...».

‘Αλλά τά πράματα πήραν άλλο δρόμο. ‘Η χαλάικα έμαθε τό πνεμνο σχέδιο, τό ειπε στον ευνουσιμένο της και έτσι ό Γκίκας έλαβε τά μέτρα του.

‘Η ήμέρα τής τελετής ήταν λαμπρή. Χιλιάδες κόσμος στον ‘Ιππόδρομο. ‘Ο ύποψήφιος ήγεμόν ήρθε με βήμα σταθερό, άνέβη στο με πινέκ—τασι, αλλά χωρίς νά παύση τή σκάλα τής σέλλας, ώρμησε μ’ ένα πήδημα στη ράχη του άλόγου, άρταξε τά χροσά χαλινάρια και στάθηκε στερεά επάνω, με τό κορμί ίσιο, κοιτά-





ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΕΣΤΕΜΜΕΝΩΝ

ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΥ

(ΑΙ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ ΚΙ' ΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ)

Τὰ φαγητά πού παρτίθεντο στό τραπέζι του Μεγάλου Φρειδερίκου ήταν συνήθως 8 ειδών, εκ των οποίων 4 γαλλικά, 2 ιταλικά κι άλλα 2 παρσκευάζοντο σύμφωνα με τις ιδιαίτερες οδηγίες και την άρεσκεια του βασιλέως. Ο Φρειδερίκος, ο οποίος ήταν καλοφαγάς κι' όχι λαίμαργος συνήθιζε να λέγη στους φίλους του. «Όποιος δεν άρξεται σε 8 φαγητά ούτε με πενήντα δεν μπορεί να μείνη ευχαριστημένος». Την ώρα που προγευματίζε σημείωνε με το μολύβι τις παρατηρήσεις του για τὰ διάφορα φαγητά κι' όταν έβγαινε από τὸ εστιατόριο έκανε πάντοτε λόγο γι' αυτά στον αρχιμάγειρο.

Ο Φρειδερίκος ο δεύτερος είχε στην ύλησεία του δώδεκα μόνο μαγειρούς, οι όποιοι ήταν υπό τὰς διαταγὰς του αρχιτριβλίνου του και πληρωνόντουσαν ακριβά από τὸ ταμείο του. Καθένας των είχε και μίαν ειδικότητα. Τὰ σκευή πού μεταχειρίζονταν οι μάγειροι ήταν καιωμένα από πορσελάνη και τὰ μόνα επιδόρπια πού σερβιρίζαν ήταν τὰ φρούτα. Ο βασιλιάς αγαπούσε εξαιρετικά απ' όλα τὰ κρασιά τῆς Μπορντιγάλης και τῆς Μοτέλλης κι' έπινε συνήθως σε κάθε γεύμα του μιά μπουτίλα κρασί ανακατεμένο με νερό, απέφυγε δὲ τὸ κρασί του Ρήνου γιατί έπασχε από άρθρίτιδα.

Ο προϋπολογισμὸς του βασιλικὸυ μαγειρείου άνηγόρητο κάθε χρόνο σε δώδεκα χιλιάδες τάλληρα κι' οι μάγειροι άπέναντι αὐτοῦ του ποσού ήταν υποχρεωμένοι να χορηγοῦν όχτώ φαγητά στό βασιλικὸ τραπέζι κι' άλλα τόσα στους αξιωματούχους τῆς αὐλῆς. Επίσης είχαν διαταγή να τρών απ' αὐτά τὰ χρήματα τρεις ύπηρετές τὸ μεσημέρι και δέκα ἢ δώδεκα τὸ βράδυ και να δίνουν κοῦν κρέας στό βασιλικὰ σκυλιά. Όταν όμως ο μονάρχης προσκαλοῦσε στό δείπνο του έπιφανείς ξένους εκτός έξεινόν πού συμπεριελαμβάνοντο στόν τακτικὸ προϋπολογισμὸ παρτίθεντο τριάντα φαγητά περισσότερα.

Μιά μέρα του 1740 ὁ βασιλιάς έγραψε στόν ταμιά του : «Είμαι πολὺ ευχαριστημένος από τὴ μαγειρική τους, αλλά ανεκάλυψα πὸς μου κλέβουν τὰ μισὰ χρήματα στα ψώνια, γιατί ξεδουδών κάθε μέρα δυὸ τάλληρα παρλιάνο. Σε βεβαιώνω πὸς ἡ τροφή μου μ'ορούσει να μὴν εἶνε τόσο πολυέξοδη άν οι μάγειροί μου έκαναν λίγη οικονομία».

Επίσης ὁ Φρειδερίκος βλέποντας σ' έναν λογαριασμὸ τῆς 9ης Νοεμβρίου 1731 σημειωμένη έκτακτη δαπάνη 25 τάλληρων και 10 μάκρον έγραψε στό περιθώριό :

«Μ' έκλεψαν, γιατί στο τραπέζι μουφεραν ένατό στρεΐδια αξίας 4 τάλληρων, τὸ γλύκισμα στοιχισε 2 τάλληρα, τὸ σηκότι 1 τάλληρο, τὸ ψάρι 2 τάλληρα και τὸ ρωσικὸ γλύκισμα άλλα 2 τάλληρα ἤτοι έν δλω 11 τάλληρα» έπομένως τὰ υπόλοιπα εἶνε κλεμμένα. Επειδὴ σήμερα παρτέθησαν δυὸ φαγητά περισσότερα, ἡ ρέγγα και τὰ μπιζέλια, πού δεν στοιχίζουν πλέον του ενός τάλληρου, ἡ δλη δαπάνη άνερχεται σε δώδεκα τάλληρα και τὰ επιπλέον έξοδα ισουδυναμούν με φανερὴ κλοπή. — Φ ρ ε ι δ ε ρ ι κ ο ς.»

ζοντας με άστραφτερές ματιές γύρω. Ο λαός, ένθουσιασμένος, χειροκροτούσε σαν τρολλόλ κι' αλάλας : — «Άγιος ! Άγιος !...»

Ο Βεζύρης : έπροχώρησε τότε κι' έβριξε στους ώμους του τὸν ἡγεμονικὸν μανδύα, εὐχαριστημένος και αὐτός γιατί τελείωσαν έτσι τὰ πράγματα.

Υστερ' από λίγες μέρες, ὁ τῆς τ ζ ι ε ρ τ ζ ἦ σι ἡγεμὸν τῆς Βλαχίας πιά άνεχώρησε για τὴ θεία του, όπου εὐδοκίμησε όσο κανείς άλλος. Ο Γεωργίου Γκίκας έγενε γενάρχησ μεγάλου και ισχυροῦ πριγκηρικού οίκου. Επῆρε γυναίκα Φανασιώτισσα, από τὴν Ἑλληνική οικογένεια Βλαστοῦ. Μία από τῆς θυγατέρες του, ἡ Ρωζάνη Γκίκα παρτέθηκε ένα Μαυροκορδάτο. Απόγονοι του Γεωργίου Γκίκα υπάρχουν ακόμη και σήμερα στην Ἑλλάδα, κατέχοντες μάλιστα άριστες κοινωνικές θέσεις και αξιώματα.



ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

Ο ΝΙΤΣΕ ΛΟΓΟΚΛΟΠΟΣ ; ;

Μεταξύ των άλλων έργων πού άφησε ὁ γερμανοελβετός ποιητής Κάρολος Σπίτλερ, υπάρχει και ένα έκτεταμένο ποίημα με τὸν τίτλο «Προμηθεὺς και Ἐπιμηθεὺς» τὸ όποιον έχει καταπληκτικὰς όμοιότητας με τὸν «Ζαρωτόστρα» του Νίτσε. Όπως ήταν φυσικό οι κριτικοί απέδωκαν τὸ πρῶμα εἰς θρασείαν μίσην και ἐπ'έθεσαν άγρίως κατά του Σπίτλερ. Τελευταίως όμως ένας βιογράφος του Σπίτλερ θέλησε ν' άποκαταστήσῃ τὰ πράγματα εἰς τὴν θέσιν των και απέκάλυψε με ντονονιμένα ότι ὁ «Προμηθεὺς και Ἐπιμηθεὺς» είχε γραφῆ διὸ δλόκληρα χρόνια πρό του «Ζαρωτόστρα» και συνεπὸς άλλου πρέπει να ζητηθῆ ὁ μιμητῆς...

Ο ΣΤΡΑΟΥΣ ΚΑΙ Η ΚΡΙΤΙΚΗ

Ο Ριχάρδος Στράους, ὁ κοσμοεξικουστός συνθέτης τῆς «Σαλώμης», τὸν όποιον ηῆτύχησαν να χειροκροτήσουν και οι Ἄθηναίοι, έχει κηρύξει άμειλικτον πόλεμον κατά τὸν κριτικῶν, οι όποιοι σώνει και καλά θέλουν να τὸν παρουσιάσουν ὡς άρχηγὸν τῆς νεωτεριστικῆς μουσικῆς. Γίνεται έξω φρεσῶν, όταν βλέπη να τὸν κροῦν με τὸσην έλαφρότητα και στέλλει εἰς τὸν διάβολον όλους τους κριτικὸυς κανόνες άπάνω στους όποιους στηρίζει ἡ κριτικὴ ἡ γνώμη τῆς.

«Δεν υπάρχει, γράφει, σε σχετικὸ του άθροιο, ούτε παλαιά ούτε μοντέρνα μουσική. Ἡ μουσική εἶνε μία και αἰωνία, ὡπως και ἡ ποίηση. Οι μεγάλοι ποντίφηδες τῆς κριτικῆς πού ξεφούν να ταξινομοῦν τους καλλιτέχνες, πρέπει να μάθουν ότι οι δημιουργοί δεν άνήκουν σε κατηγορίας. Ἄς ἀπολαμβάνουν, άν μπορούν, ὡς άνθρωποι και οι κριτικοί τὴν χαρὰν τῆς τέχνης κι' ἄς άφήσουν ἡσυχά, καθένα να κάνει τὴ δουλειά του. Ἄς άφήσουν καθένα να τραγουδά τὸ τραγούδι του και άν θέλουν τὸ άκοῦν !»

ΑΙ ΘΕΩΡΙΑΙ ΤΟΥ ΜΙΛΤΩΝΟΣ ΠΕΡΙ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ

Ο Μίλτων, ὁ μεγάλος άγγλος ποιητής, ὕπηρεε ὁ φανατικώτερος ὑποστηρικτῆς του... διαζυγίου. Όταν παρτέθηκε τὴν Μ ρη Πουουελς μίαν άπλοϊκή κοπέλλα μετρίως πορφώσεως, πού φυσικά δεν μπορούσε να έμβαθῆνι στό άριστοκορηματιό του, αφού τὴν κράτησε ένα μήνα κοντά του, τὴν έπεστρεψε εἰπειτα στους γονεῖς τῆς και ἐξήτησε διαζύγιο. Συγχρόνως ὁ Μίλτων έγραψε ένα «λίβελλο», άφιερωμένο εἰς τὸ Ἄγγλικον Κοινοβούλιον «περὶ του άπολυτρωτικῶυ και τῶν δύο φύλων διαζυγίου, τῆς δουλειας του εκκλησιαστικῶυ Δικαίου και άλλων πλανῶν».

Κατὰ τὸν Μίλωνα οι μεγαλύτεροι εχθροί του διαζυγίου εἶνε ἡ συνήθεια και ἡ πρόληψις. Ο θεός δεν άπηγόρευσε τὸ διαζύγιον αλλά οι παπάδες. Ο έβραϊκὸς νόμος τὸ έπιτρέπει. Ἡ εξακομύθησις τῆς συμβίωσης χωρὶς ἔρωτα εἶνε άνήθικος και καταστρεπτικῆ. Και ὁ συγγραφεὺς του «Απολεισθέντος Παρραδείσου» ἐπιλείπει προς έπίρροσιν τῶν ἐπιχειρημάτων του τὴν ιερότητα και τὴν άγνότητα του γάμου :

«Ο γάμος εἶνε ένωσις δυὸ ψυχῶν πού άνεβαίνουν μαζί ψηά προς τὸ ὠραϊον και τὸ καλόν, με τὰ φτερά τῆς συζυγικῆς άγάπης. Αὐτὸ τὸ εἶδος τῆς άγάπης πού διαφέρει από κάθε άλλη, παύει να ύπάρχη από τὴν στιγμή πού δεν εἶνε πιά άμοιβαία.»

Εν τούτοις λίγον καιρό μετά τὴν δημοσίευσιν του «λίβελλου» ὁ Μίλτων συνφιλικῶθι με τὴν Μαίρη Πουουελς και τίποτε έκτοτε δεν εῆτάραξε τὴ συμβίωσί του ὡς τὸ θάνατο τῆς αγαθῆς γυναίκας του πού συνέβη τὸ 1652. Και μετά τὴν συμφιλίωσιν του ὡμοι με τὴν γυναίκα του δεν έπαυε να προλαγανδίξη ὑδὲρ του διαζυγίου, διότι ὡπως εἶπαμε, τὸ εῆθε ἔρει εκ πεποιδήσεως ὡς θεσμόν πού πρέπει να ισχύει χάριν τῆς εὐτυχίας τῆς ανθρωπότητος.